

Sillage

LE MAGAZINE DE LA VILLE DE CONCARNEAU

Octobre 2009 - n° 74

CITOYENNETÉ

PÉDIBUS
Une alternative
sécurisée
au "tout voiture"



ÉCONOMIE

LES PRIORITÉS :
l'accueil,
la promotion
du territoire et
la diversification



INTERNATIONAL

COMITÉ DE
JUMELAGE :
de nouvelles
aspirations
se dessinent



Action sociale :

soins de proximité, jardins partagés, CUCS...



INTERMARCHÉ

Les Mousquetaires

Centre Commercial "Les Korrigans"

Route de Trégunc - 29900 CONCARNEAU

Tél. 02 98 97 22 37

Fax : 02 98 97 54 53

Développement
photos numériques
•
Photomaton

*Galerie Marchande
9 boutiques à votre service
Distributeur de billets - Vaste parking*



24h/24
à votre service

LE HARD DISCOUNT DES MOUSQUETAIRES

Netto

Les Mousquetaires

CONCARNEAU

**Zone artisanale de Kerampéru
Route de Quimper
Tél. 02 98 60 53 85
Fax : 02 98 60 53 86**



Mesdames, Messieurs, Cher(e)s ami(e)s,

Après un été mitigé où le soleil s'est parfois fait oublier pour revenir plus ardemment en arrière saison, Concarneau a malgré tout enregistré de bons scores en terme de fréquentation touristique. D'ores et déjà, nous avons tous repris le rythme professionnel ou scolaire !

Ainsi, pour la sécurité de nos enfants, nous vous proposons une alternative aux trajets en voiture vers l'école : le pédibus.

Mais comment parler de rentrée scolaire, sans aborder notre Forum des Associations qui s'est tenu le 5 septembre dernier ?

J'ai d'ailleurs pu, à cette occasion, confirmer le fait que nous maintiendrons pour 2009-2010 l'enveloppe globale des subventions aux associations. En effet, le dynamisme, la convivialité et la richesse humaine d'une ville se mesurent aussi à la bonne santé de ses associations. Or, qu'il s'agisse de sport, de culture, de solidarité, Concarneau peut se flatter de présenter un éventail associatif particulièrement vaste et varié. Certaines sont de vénérables "vieilles dames" avec bien des décennies d'existence tel que le Club Cycliste Concarnois ; d'autres nous impressionnent par leur nombre d'adhérents, tel AVF (Accueil des Villes Françaises). Toutes rassemblent des passionnés, grands ou petits, unis par le même enthousiasme. Toutes permettent à leurs adhérents de se réaliser, de s'épanouir, via un sport, un art, ou en se mettant au service des autres lorsqu'il s'agit d'associations caritatives.

Ce numéro sera aussi l'occasion de vous présenter les actions sociales que nous menons pour Concarneau : jardins partagés, Centre social, CUCS... nous élus s'attachent à l'amélioration de votre vie quotidienne, et nous veillerons à mener les concertations qui s'imposent sur les différents dossiers que nous initions.

Nous vous présenterons aussi les activités sportives de rentrée dédiées aux jeunes, ainsi que le programme de l'initiation sportive pendant les vacances scolaires de la Toussaint.

Enfin, même si la crise économique est toujours présente et touche parfois certains d'entre nous, je peux vous assurer que vos élus sont

au travail, pour faire progresser les services que nous vous proposons dans l'intérêt général de tous !

En cette période d'incertitude économique, la prudence est donc de mise, mais elle n'empêche pas le travail et l'audace qui seuls seront capables de donner des perspectives d'avenir à CONCARNEAU et à ceux qui y vivent. Tout ceci montre que les élus, qu'ils soient de la majorité ou de l'opposition – malgré parfois des divergences – sont tous concentrés au service d'une ville qui souhaite asseoir son rayonnement et prendre une place de plus en plus importante dans le paysage régional.

Je vous souhaite à tous une agréable lecture et je reste à votre écoute avec toute mon équipe.

A bientôt,

André FIDELIN,
Maire de Concarneau.

“...le travail et l'audace qui seuls seront capables de donner des perspectives d'avenir à Concarneau et à ceux qui y vivent...”

SOMMAIRE

ARRÊT SUR IMAGE 4

ÉCO-LOGIQUE

PIETON EN VILLE

Un mode de déplacement à part entière 5

PRÉPARATION DES PLANTES ET ARBUSTES

Le compostage d'automne 5

OUVRAGE DE PRÉLÈVEMENT

D'EAU SOUTERRAINE

Une nouvelle obligation réglementaire 6

VIE EN VILLE

TOURISME

Une saison 2009 globalement convenable 7

VILLE CLOSE

Lifting pour le fronton de St-Guénolé 8

ACTION SOCIALE

NICOLE LE THELLEC, MAIRE-ADJOINTE

AUX AFFAIRES SOCIALES

ET À LA SOLIDARITÉ

“Pour des soins de proximité” 10

Un nouveau service :

garde itinérante de nuit à domicile 10

De nouveaux jardins partagés 11

CENTRE SOCIAL :

vers un nouveau projet 11

CUCS : une prolongation d'un an 12-13

CITOYENNETÉ

PÉDIBUS

Une alternative sécurisée au tout voiture 14

C.L.S.P.D. : l'observatoire de la politique

locale de prévention de la délinquance 15

LA FÊTE DES VOISINS

Un événement amené

à prendre de l'ampleur 16

ÉCONOMIE

DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE

Les priorités : l'accueil, la promotion du territoire et la diversification 17-19

TRIBUNE LIBRE

Groupe Parti Socialiste - Les Verts

À Babord Toute 21

INTERNATIONAL

Des créations concrètes 22-23

SPORTS

DES ANIMATIONS

POUR LES PLUS JEUNES

Sport : une rentrée active 24

LE NOUVEAU STADE DU VUZUT

Une structure performante 25

REGARD HISTORIQUE

PREMIERS LOGEMENTS SOCIAUX

Et Kerandon sortit de terre... 26-27

SORTIR

CONCERTS - SPECTACLES 28-29-30

SILLAGE - Octobre 2009
Bulletin d'informations de la Ville
de Concarneau. Trimestriel.
Hôtel de ville, B.P. 238,
29182 Concarneau Cedex. Tél. 02 98 50 38 38
E-mail : communication@concarneau.fr

Directeur de la publication : André Fidelin.
Comité de Rédaction : François Besombes,
Michèle Depoid, Xavier Calvarin, Laëtitia Le Port,
François Nydell, Christine Barba, Pierre-François
Bonneau, Brigitte Boutet, Le Studio T.
Rédaction : Isabelle Calvez, Jacques Le Meur,
Pierre-François Bonneau, services municipaux.

Conception-réalisation : Le Studio T - 02 98 95 72 20
Publicité : Services municipaux.
Crédits photos : Ville de Concarneau, P.-F. Bonneau, I. Calvez,
J. Le Meur, Le Studio T, Ouest-France, Le Télégramme,
Fotolia.com (© Chris, © yellowj, © Herwech, © Ken Pilon).
Dépôt légal : octobre 2009,
Impression : Imprimerie du Commerce, Quimper.

P50909005



Arrêt sur image

20 juin 2009

Cérémonie du souvenir aux périls en mer, remise de décorations en présence du Préfet du Finistère et des élèves de Polytechnique.



Le Télégramme

15 août

Réception des Filets Bleus.



13 août 2009

Réception en l'honneur des 60 ans du Club Cycliste Concarnois et des 65 ans du journaliste concarnoïis Jean-Paul Ollivier.



5 septembre

Carrefour des Associations sportives et culturelles : sportifs et bénévoles à l'honneur.



Le Télégramme

22 août

Chapelle Saint-Fiacre au Cabellou, pose de la première pierre de la future fontaine.



Piéton en ville :

un mode de déplacement à part entière

Tout automobiliste est, à un moment ou un autre, piéton lui-même... En France, un quart des déplacements fait moins d'un kilomètre : or, à pied, une distance de 500 m s'effectue en huit minutes. La marche est le second mode de déplacement en milieu urbain. C'est dire l'importance et le respect qui doivent être réservés aux piétons. Des piétons qui peuvent être jeunes, âgés, en fauteuil, distraits, pressés, sous un parapluie. D'où une amélioration constante de l'accessibilité des trottoirs, des arrêts de bus et de l'éclairage public. Le décret du 30 juillet 2008 apporte des précisions au code de la route : "L'automobiliste doit, à tout moment, adopter un comporte-

ment prudent et respectueux envers les autres usagers des voies ouvertes à la circulation. Il doit notamment faire preuve de prudence accrue à l'égard des usagers les plus vulnérables".

Droits et devoirs

Néanmoins, si le piéton a des droits, il a aussi des devoirs. Il est tenu, par exemple, d'utiliser les passages prévus à son intention, lorsque ceux-ci sont matérialisés à moins de 50 m de lui. Pour mémoire, le code de la route impose au conducteur de céder le passage à toute personne engagée dans la traversée de la chaussée, sous peine d'une verbalisation de 90 euros.



Enfin, dans une zone 30, le piéton peut traverser au plus court ; c'est la raison pour laquelle celle-ci ne comporte pas de passages protégés. L'automobiliste doit garder la maîtrise de sa vitesse. Il existe deux zones de ce type à Concarneau : dans la rue Dupetit-Thouars (quartier du Lin) et dans le lotissement de Kerhélène, à Kerviniou. D'autres sont en préparation... www.ademe.fr ■

i CONTACT
Service Développement Durable
Anne Millot
Tél. 02 98 50 39 14
developpement-durable@concarneau.fr

Préparation en douceur de vos plantes et arbustes pour le prochain printemps

Le compostage d'automne

Dans les bois et sous les haies, les feuilles mortes, vite attaquées par les décomposeurs (micro-organismes, champignons...), forment un paillis protecteur, sous lequel l'activité biologique va bon train.

C'est bon pour la terre qui s'enrichit en humus, devient plus fertile et plus accueillante pour les plantes cultivées et les arbustes. C'est bon aussi pour les oiseaux du jardin qui trouvent sous les feuilles de quoi se nourrir. Enfin, l'amas de feuilles mortes est tout bénéfique pour le jardinier car cette source d'humus nourricier est gratuite.

Cependant, il est nécessaire de bayer régulièrement les pelouses qui, à terme, sont asphyxiées par les feuilles mortes. Dans le compost, mettez des feuilles non vernissées qui se décomposent rapidement (noisetier et la plupart des horticoles). Mélangez-les aux déchets verts du jardin et de la cuisine. Les feuilles de platane et de châtaignier sont parfaites pour le paillis de longue durée, mais moins bonnes pour le compost car leur décomposition est plus longue.

Le compostage automnal préparera en douceur vos plantes et arbustes au prochain printemps, en proté-

geant les racines des pluies et du gel et en leur apportant une nourriture riche en micro-organismes. ■



i CONTACT
Service Espaces Verts
Tél. 02 98 97 12 65
espaces-verts@concarneau.fr
Communauté de Communes de Concarneau Cornouaille
Tél. 02 98 50 50 17
www.cc-concarneaucornouaille.fr

Ouvrage de prélèvement d'eau souterraine (puits ou forage) : une nouvelle obligation réglementaire

Depuis le 1^{er} janvier 2009, tout particulier, utilisant ou souhaitant réaliser un ouvrage de prélèvement d'eau souterraine (puits ou forage) à des fins d'usage domestique, doit déclarer cet ouvrage ou son projet en mairie.



Qu'est ce qu'un forage à usage domestique ?

Selon le décret n°2008-652 du 2 juillet 2008, il s'agit d'un puits ou forage destiné à prélever une eau nécessaire aux besoins usuels d'une famille, c'est-à-dire :

- Les prélèvements et les rejets destinés exclusivement à la satisfaction des besoins des personnes physiques propriétaires ou locataires des installations et de ceux des personnes résidant habituellement sous leur toit, dans les limites des quantités

d'eau nécessaires à l'alimentation humaine, aux soins d'hygiène, au lavage et aux productions végétales ou animales réservées à la consommation familiale de ces personnes.

- En tout état de cause, est assimilé à un usage domestique de l'eau tout prélèvement inférieur ou égal à 1 000 m³ d'eau par an, qu'il soit effectué par une personne physique ou une personne morale et qu'il le soit au moyen d'une seule installation ou de plusieurs.

Pour les forages existants :

Les ouvrages existants au 31 décembre 2008 doivent être déclarés avant le 31 décembre 2009.

Pour les nouveaux forages :

Tout nouvel ouvrage réalisé depuis le 1^{er} janvier 2009 doit faire l'objet de cette déclaration au plus tard 1 mois avant le début des travaux.

Comment faire pour déclarer ?

La déclaration devra être réalisée en remplissant le formulaire en ligne www.forages-domestiques.gouv.fr ou disponible au service Cycle de l'Eau. Reprendre :

- Les caractéristiques essentielles de l'ouvrage de prélèvement.
- Les informations relatives au réseau de distribution de l'eau prélevée.

Ce formulaire devra être déposé à la mairie ou au service Cycle de l'Eau. ■



i CONTACT

Service Cycle de l'Eau
112, avenue de la Gare
Concarneau.
Tél. 02 98 60 77 10

Tourisme,

Une saison 2009 globalement convenable

“En juillet et août, le Finistère a subi une météorologie humide et fraîche. Néanmoins notre ville est restée un lieu de séjour attractif” explique Michèle Depoid, maire-adjointe chargée du Commerce et du Tourisme.

“Nous n'avons effectivement pas eu de beaux temps en pic de saison mais Concarneau n'en a pas trop souffert” constate l'adjointe. *“Le malheur des uns a fait le bonheur des autres. Ainsi les plages ont été désertées mais les vacanciers ont été plus nombreux à fréquenter les lieux de visite patrimoniaux comme la Ville Close, culturels comme les musées ou les galeries, les lieux ludiques comme la piscine ou le cinéma”.*

Les multiples facettes que proposent la Ville font qu'au final, à Concarneau, le bilan touristique reste enviable par rapport à beaucoup d'autres sites.

Cet été, la fréquentation a légèrement fléchi ; manquaient entre autres les anglais en raison du cours défavorable de la livre mais nous espérons les revoir l'an prochain !

Dans tous les aléas, la municipalité veille à accompagner les professionnels qui doivent être réactifs envers une clientèle dont les habitudes changent. Cette année, l'hébergement en mobil-home, gîte à la ferme et chambre d'hôtes a été la formule montante ; c'est un choix lié à une nouvelle mode de vie. Ces mutations doivent être anticipées ; la qualité, le service et l'imagination être au rendez-vous.

L'événementiel est également à privilégier.

L'animation estivale : une offre à la hausse

En 2009, l'été concarnois a bénéficié d'une abondance d'animations diverses pour donner un attrait supplémentaire à notre destination. Des concerts ont été proposés aux Sables Blancs, au Centre des Arts, au Carré des Larrons, place Jean Jaurès et au petit Château. Des animations ont égayé Lanriec, Beuzec et le quai d'Aiguillon. Les Vendredis du quai ont rendu l'avenue du

Dr Nicolas comme espace de déambulation aux piétons, et lieu d'animations aux professionnels. *“Le nouveau marché bio a apporté un surcroît de vie au centre ville et, d'une manière générale, les animations commerciales, braderies, foires artisanales ou à la brocante ont attiré les chalands”* souligne Michèle Depoid.

Bien sûr, la fête des Filets bleus reste un point d'orgue (ou plutôt de biniou...) à cette saison 2009.

Souhaitons une saison 2010 meilleure encore, le tourisme restant un des piliers de notre économie locale. ■



Été pluvieux mais chaleureux.

Photo Ouest-France

Ville Close

Lifting pour le fronton de St-Guénoilé

La Ville vient de remettre en état le fronton de l'ancienne église Saint-Guénoilé, un lieu cher aux Concarnois puisqu'il hébergea successivement un hôpital et un hospice.

Ce fronton, désigné en termes d'architecture, comme "pignon-entrée", est un édifice de style néo-classique construit en 1830 et qui eut alors rang d'église paroissiale. Celle-ci fut édifée sur une église gothique datée du XV^e siècle menaçant ruine.

L'hospice, désaffecté, fut détruit en 2005 et son aire, faute d'affectation particulière, fut convertie en jardin public avec pelouse. Le fronton, suffisamment robuste, fut conservé en raison de son caractère historique. "Pendant trois saisons touristiques, la face côté Passage a été laissée en l'état après démolition de l'hospice, sans traitement des surfaces dégradées", rappelle Béatrice Donniou, élue en charge de l'Aménagement du cen-

tre-ville. "Il a fallu réfléchir à un projet et proposer plusieurs options : un mur végétal, un trompe l'œil, un traitement par enduit avec la possibilité de mettre en place un visuel événementiel". C'est cette dernière solution qui a prévalu.

Préalablement, il fallait effectuer plusieurs réparations et aménagements. Compte tenu de la localisation, l'accord de l'architecte des Bâtiments de France a été nécessaire. Le chantier a été confié aux services municipaux. "Cette option a permis de valoriser le travail des services de la Ville tout en réalisant d'importantes économies. Prise en septembre 2008, la décision a été appliquée aussitôt et les travaux ont été conduits de décembre 2008 à fin juin 2009".

Le chantier a consisté à rejoiner les pierres, à enduire la façade, à remettre en état la menuiserie, à refaire le toit et à l'étanchéfier avec une couverture en zinc. Le mot "hospice" a été enlevé et le crucifix remis en place. Cette réhabilitation s'achèvera prochainement par l'installation d'un éclairage.

La façade, visible depuis la place Saint-Guénoilé, conserve son esthétique classique en pierre, qui est bien intégrée au bâti de la Ville Close. L'autre face, tournée vers Le Passage, est désormais un support pour des décorations provisoires. Cette vocation a été inaugurée cet été avec une figure de danseur offerte à la Ville par l'artiste Michel Costiou, remplacée ensuite, à l'occasion des Filets Bleus, par l'image d'un sonneur du même auteur. ■



Avant.



Après.



Avant.



Après.



- **INDUSTRIE & MARINE**
- **SAV Industriel et Tertiaire**

ELECTRICITE

- **MATÉRIEL ÉLECTRIQUE**
 - **Vente au détail**
 - **Conseils personnalisés**
- **RÉSEAUX INFORMATIQUES**

Z.I. du Moros - 29187 Concarneau cedex - Tél. 02 98 50 12 12 - Fax 02 98 50 12 24

SAEN PEINTURE

- Z.P. Le Moros - 29900 CONCARNEAU - Tél. 02 98 97 00 15 - Fax : 02 98 60 53 33
- Slipway - 29100 DOUARNENEZ - Tél. 02 98 92 78 66
- Sté Nvelle BAT MAR DECO - 5, rue Pierre Tanneau
29730 LE GUILVINEC - Tél./Fax : 02 98 58 02 40

• **MARINE**

• **BÂTIMENT**

• **INDUSTRIE**

Site web : www.saen.fr - E-mail : saen.peinture@wanadoo.fr



PULOCH
Art & Fenêtres

MENUISERIE GÉNÉRALE - INTÉRIEUR - EXTÉRIEUR
77, rue du Pateau Vert - B.P. 90604 - 29186 CONCARNEAU CEDEX
Tél. 02 98 97 84 10 - Fax : 02 98 60 42 97 - Email : sa.puloch@wanadoo.fr

*Nouvelles tendances
Automnales*

et pour les enfants,
Mexx, Guy Cotten et
depuis peu Jean Bourget...

Le Moussaillon
Boutique Guy COTTEN

Z.I. du Moros - CONCARNEAU - 02 98 97 09 22
Ouvert 6/7 jours, de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 19h15

le Gall
Electricité
Marine et Industrielle

- Automatismes de bord
- Installation tous types de navires
- Conception
- Fabrication
- Tableaux pupitres armoires
- S.A.V. (monde entier)

Siege social :
Quai Est - ZI Portuaire - 29900 Concarneau - Tél. 02 98 97 02 79 - Fax. 02 98 50 56 69
Agence: Quai de la Cabaude - 85100 Les Sables d'Olonne - Tél. 02 51 23 97 62 - Fax. 02 51 21 41 52

BERTHOLOM
COUVERTURE S.A.

ÉTANCHÉITÉ, ZINGUERIE, BARDAGES MÉTALLIQUES

Z.I. de Kersalé • 29900 CONCARNEAU • Tél : 02 98 97 59 08 • Fax : 02 98 50 89 01
E-mail : bertholom.couverture@wanadoo.fr

INTERVIEW

Nicole Le Thellec,
maire-adjointe aux Affaires sociales
et à la Solidarité

“Pour des soins de proximité”



Les Concarnois sont très attachés aux soins de proximité.

Comment allez-vous répondre à leurs attentes ?

“La municipalité a une volonté forte que l’hôpital de Concarneau reprenne toute sa place dans le réseau des établissements de proximité et qu’il devienne un pôle d’excellence. Un projet d’établissement est en cours d’élaboration sous la conduite du directeur du Centre hospitalier intercommunal de Cornouaille (CHIC).

D’autres pistes de réflexion existent comme la création d’une Maison de santé pluridisciplinaire qui répondrait aux besoins des Concarnois et des habitants de la Communauté de communes de Concarneau Cornouaille”.

Quoi qu’il en soit, la priorité reste le patient qui doit pouvoir accéder à des soins de qualité.

Quelles sont les actions que vous menez ?

“Les services travaillent actuellement sur les dossiers des Jardins partagés et de chantiers d’insertion professionnalisant. Déjà, en 2008, le Foyer Logement a accompagné deux salariés-stagiaires dans le cadre d’un chantier d’insertion professionnalisant dans les services à la personne. Ce partenariat entre le Conseil général, la Direction départementale du travail et le Centre Communal d’Action Sociale (CCAS) nous permet de répondre aux problèmes d’emplois.

Nous envisageons aussi la création d’une Maison de la solidarité. Il s’agira d’assurer le maintien d’un service public de proximité au cœur de la ville, de mettre en synergie les valeurs et les savoir-faire du CCAS, des associations et des partenaires, afin de mieux répondre aux besoins et attentes des Concarnois.” ■

UN NOUVEAU SERVICE : GARDE ITINÉRANTE DE NUIT À DOMICILE

En partenariat avec le CCAS de Concarneau, le Centre de soins infirmiers et de maintien à domicile de Concarneau-Trégunc expérimente, depuis le 5 octobre 2009, un service de “garde itinérante de nuit”, en parfaite adéquation avec la démarche de la structure locale qui est la prise en charge globale de la personne et le soutien aux aidants.

Quel est le principe de cette garde ?

Une intervenante qualifiée effectue des visites programmées à domicile de nuit, entre 21 h et 7 h, sept jours sur sept si nécessaire. Equipée des clés du domicile, elle effectue ces visites aux jours et heures prévues dans le contrat établi avec les bénéficiaires. A noter que l’Aide Personnalité d’Autonomie (APA) peut prendre en charge une partie de ces prestations.

Qui pourra bénéficier de ce service ?

Les personnes :

- âgées de plus de 60 ans rencontrant des difficultés dans les actes de la vie quotidienne,
- âgées de moins de 60 ans en situation de handicap ou atteintes d’une maladie chronique invalidante.



CONTACT

Centre de soins infirmiers et de maintien à domicile
24 quai Carnot à Concarneau
Tél. 02 98 97 42 40
cscconcarneau@wanadoo.fr

De nouveaux jardins partagés

L'idée maîtresse du projet consiste à créer des jardins et/ou des espaces publics ouverts à tous sur l'ensemble des quartiers de la commune.

Les besoins d'activités autour des jardins partagés ont été identifiés par l'observation et l'analyse du tissu associatif existant (l'association des jardins partagés de Kerandon et celui

de Lanriec) et l'organisation, en décembre 2008, d'une réunion publique par l'association Vert le jardin.

Un des objectifs est de proposer aux jardiniers et jardinières de travailler ensemble autour d'un même projet (cahier des charges commun aux participants) et de partager leurs savoirs.

"Cette dimension collective fonctionne très bien dans d'autres villes. Pour

l'instant, nous sommes en phase de contact avec les Concarnois intéressés par de nouveaux projets" précise Nicole le Thellec, maire-adjointe aux Affaires sociales et à la Solidarité. *"Mais, plus qu'un projet bucolique, c'est bien un projet humaniste qui permettra d'approvisionner le panier des ménages, de créer du lien social, et d'organiser des animations festives et solidaires avec d'autres associations".* ■

LES JARDINS PARTAGÉS DE KERANDON : l'esprit du renouveau et du partage

Après un passage à vide, une assemblée générale extraordinaire de l'association des Jardins partagés de Kerandon s'est tenue en juillet, sous l'égide de "C'est-à-dire" et avec le soutien de la Ville. Elle a permis l'élection d'un nouveau bureau présidé par Christian Pétetin qui souhaite redonner du lustre aux valeurs qui président au bon fonctionnement de ces jardins : partage, respect de l'environnement et des autres, solidarité intergénérationnelle, démocratie.

Le nouveau bureau des Jardins partagés de Kerandon est composé de : Christian Pétetin, président ; Maryvonne Le Bellec, vice-présidente ; Isabelle Berthou, secrétaire ; Aline Le Gac, secrétaire adjointe ; Manu Puente, trésorier ; Guillaume Le Duigou, trésorier adjoint (absent sur la photo).



Centre social :

vers un nouveau projet

En 2006, la CAF du sud-Finistère a confié à la Fédération des Centres Sociaux et Socioculturels de Bretagne (FCSB) une mission visant à préfigurer un nouveau projet de centre social.

La FCSB a recruté un chargé de mission qui a mis en place trois groupes de travail : un groupe partenaire (niveau politique), un groupe technique (professionnels), un groupe projet (habitants, associations). Mais, en 2009, suite au départ de ce professionnel, de nouvelles négociations ont repris entre la CAF et la Ville de Concarneau pour

décider de la suite à donner au projet. Finalement, le CCAS a été chargé de recruter un directeur pour le futur centre social. Celui-ci, en partenariat avec la CAF, la FCSB, la Ville et les habitants, devra élaborer un projet en référence aux missions fondamentales d'un centre social et définir les modalités de gestion avec les habitants et les partenaires institutionnels. Dans deux ans, le projet sera soumis au conseil d'administration de la CAF pour obtenir un agrément.

"Un centre social n'est pas un dispositif parmi d'autres", rappelle Nicole

Le Thellec, maire-adjointe aux Affaires sociales et à la Solidarité. "C'est aussi un lieu d'initiatives associatives, capable d'inventer des réponses aptes à compléter et enrichir les politiques publiques. La place des habitants y est primordiale !" ■

CONTACT

Centre social
rue du Colonel Moll
Tél. 02 98 98 32 03
Centre Communal d'Action Sociale
14 rue Courcy. Tél. 02 98 60 52 40

CUCS : une prolongation d'un an

Depuis trois ans, les habitants de Kerandon bénéficient d'actions concertées entre la Ville, l'État et ses partenaires (Conseil Général, Habitat 29, CAF, associations), des actions intégrées dans un Contrat Urbain de Cohésion Sociale (CUCS) qui visent à améliorer leur vie quotidienne. Celui-ci a été reconduit jusqu'à fin 2010.

Les enjeux du CUCS sont importants. Il s'agit tout d'abord de changer l'image du quartier de Kerandon, d'ouvrir la cité vers l'extérieur et de réduire les inégalités. A ce titre, cinq priorités d'intervention ont été définies : l'accès à l'emploi et le développement économique, l'amélioration du cadre de vie, la réussite éducative, la citoyenneté et la prévention de la délinquance et enfin la santé.

En trois ans, plusieurs opérations ont été menées par une équipe composée d'une coordonnatrice basée au CCAS, Delphine Libaros et de deux animateurs, Gaëlle Goujon et Florent André.

Ces animateurs recueillent les attentes et les besoins des familles, animent des activités de loisirs, participent au montage de projets collectifs comme le marché de Noël et la Fête du quartier, accompagnent les jeunes dans la réalisation de leurs projets et mettent

en valeur les associations. Au total, une soixantaine d'enfants et d'adolescents participent aux animations proposées. Afin d'évaluer l'impact des actions menées depuis 2007, la Ville, à la demande de l'État, a mandaté un cabinet d'expertise. Les conclusions devraient être connues dans quelques mois. ■

“LES PETITS DÉBROUILLARDS”

Dans le cadre du CUCS, l'équipe d'animation s'est associée, fin août, à l'association des “Petits débrouillards Bretagne”, afin de proposer des animations gratuites aux enfants de plus de huit ans. Équipés de matériel vidéo et d'un appareil-photo numérique, ils ont réfléchi à l'aménagement d'un quartier idéal et fait des propositions d'amélioration.



Animations et stands ont connu un joli succès pour



LES ACTIONS
DU CUCS

- **“Roulez jeunesse”** est une opération pilotée par la Fondation Massé Trévidy, basée à Quimper. Par un accompagnement spécialisé, elle prépare les bénéficiaires des “revenus minimums” et les jeunes à la recherche d’un emploi à l’apprentissage du code et de la conduite.
- **Permanence d’Agora justice** : une fois par mois, le lundi après-midi, à la Maison pour tous, permanence d’accès aux droits et d’aide aux victimes.
- **Insertion professionnelle** : en 2008, après un module de pré-formation suivi par une quinzaine de femmes en recherche d’emploi, deux d’entre elles ont suivi un chantier spécialisé dans les services à la personne. Elles devraient bientôt entrer dans un cursus de formation. En partenariat avec le Conseil général, le CCAS devrait proposer d’autres chantiers d’insertion.
- **Accompagnement scolaire pour les collégiens** : du lundi au vendredi, de 17 h à 19 h
- **Ateliers loisirs** à l’école de Kerandon sur le temps de midi.
- **Information et suivi des familles et des jeunes** âgés de 2 à 16 ans, dans le cadre du dispositif de réussite éducative...
- **Forums Intérim et Apprentissage**
- **Marché de Noël.**
- **Rédaction et publication** du “Canard des 3 fontaines” par un groupe d’habitants.



La 2^e édition de “Kerandon en fête”, le 5 juillet dernier, comme en témoigne la soirée country.



CONTACT

Delphine Libaros
C.C.A.S.

14 rue de Courcy
Tél. 02 98 60 52 47

Gaëlle Goujon et Florent André
Maison pour tous de Kerandon
14 rue des Frênes
Tél. 02 98 97 80 57

À l’issue de cette semaine d’enquête, parents, élus et représentants d’Habitat 29 ont découvert les travaux des enfants, à la Maison pour tous de Kerandon.



Pédibus

Une alternative sécurisée au tout voiture

Dans un contexte de promotion des modes alternatifs de déplacement, le pédibus semble une bonne solution. Les élèves pourraient découvrir les trajets sécurisés, dès la Toussaint.

“ La Ville a mis en place les outils nécessaires à la réalisation du projet. Mais l’accompagnement des enfants est à la charge des familles”, précise Laëtitia Le Port, adjointe à la Citoyenneté et à la Démocratie. Les agents de proximité ont sillonné la ville afin de repérer les itinéraires les plus pertinents et les plus sécurisés. La mairie assurera la logistique : travaux de voirie si nécessaire, multiplication des panneaux, achats de cordes auxquelles se tiendront les enfants, de capes de pluie et de gilets réfléchissants.

Les résultats du questionnaire remis aux familles, au mois de juin dernier, ont confirmé qu’il existait bien un besoin et une demande. Les chiffres sont sans équivoque : près de la moitié des familles habite à moins de deux kilomètres de l’établissement scolaire. 70% des maternelles (60% des primaires) vont directement à l’école sans aller à la garderie le matin. Seulement 18% des enfants font le trajet à pied. Enfin, près de 40% des personnes interrogées affirment qu’ils laisseraient leurs

enfants, inscrits en primaire, utiliser ce mode de déplacement.

Mi-septembre, une rencontre avec les chefs d’établissement et les parents d’élèves a permis de présenter les documents utiles au bon fonctionne-

tions pédagogiques avec des intervenants extérieurs”, assure l’élue.

Concrètement, les circuits ne dépasseront pas un temps de parcours de quinze à vingt minutes. Les groupes de quinze enfants maximum, âgés de

trois à onze ans, seront accompagnés de deux ou trois adultes, prioritairement des parents, mais aussi des grands-parents et des retraités.

À noter que les assurances individuelles et scolaires couvrent le ramassage organisé à pied, puisqu’il s’agit d’une entraide entre parents. Cependant, la mairie demandera une extension de son assurance afin de garantir tout incident impliquant les enfants et leurs accompagnateurs.

“Le système pédibus a vocation à durer toute l’année”, fait remarquer Nathalie Péron, conseillère déléguée à l’Écologie qui voit là le moyen de

renforcer le lien social et d’initier les petits à la préservation de l’environnement. ■



ment du pédibus, comme les chartes à l’adresse des accompagnateurs et des écoliers qui recevront, par ailleurs, une carte d’adhésion nominative.

Des circuits de moins de vingt minutes

“Sur les trajets domicile-école, il sera possible de programmer des anima-

i CONTACT

Service
Citoyenneté-Démocratie
Tél. 02 98 50 38 14
citoyennete-democratie@concarneau.fr

C.L.S.P.D. : l'observatoire de la politique locale de prévention de la délinquance

Pendant quatre mois, deux étudiantes en Master 2 ont procédé à une consultation d'envergure auprès des partenaires sociaux et de la population, afin d'évaluer le sentiment d'insécurité. Présenté en juin, leur diagnostic constitue une base essentielle de travail.*

C'est un rapport complet de 120 pages que les stagiaires Julie Bregon et Noémie Hubert ont remis aux partenaires du Contrat local de sécurité et de prévention de la délinquance (CLSPD). Leur enquête révèle que les actes d'incivilités et de conduites à risques sont bel et bien une réalité. Pour autant, elles incitent à ne pas montrer du doigt telle ou telle catégorie de population en particulier. Toutefois, la commune de Concarneau est préservée d'une forte et réelle délinquance.

Autre constat qui mérite sans doute un éclairage approprié : le dialogue passe difficilement entre les générations. Curieusement, les adolescents se sentent souvent agressés par leurs aînés qui, à l'inverse, craignent les regroupements et les conduites inappropriées qui en sont parfois le corollaire. Ils souhaitent d'ailleurs un lieu de rencontre et de réunion où ils seraient libres de s'exprimer, et sans véritables contraintes.

Un travail en réseau recommandé

En outre, le rapport met en lumière un manque de communication et de coordination entre l'ensemble des services, qu'ils soient publics ou privés. Or, pour que les actions de prévention gagnent en efficacité, l'ensemble des



Des questions à résoudre à l'échelle de la ville.

professionnels (établissements scolaires et de santé, policiers, associations, éducateurs, élus...) doivent travailler en réseau, afin de prendre en compte la globalité des besoins et de proposer des réponses cohérentes.

Finalement, le diagnostic a permis de dégager des axes prioritaires, sous la forme de fiches actions qui serviront de base de travail au CLSPD. Trois thématiques ont émergé : la médiation, la parentalité et la création d'espaces conviviaux et intergénérationnels. Les enquêtrices préconisent le soutien aux initiatives qui visent, par une présence

de proximité (telle que des animateurs de rue), à prévenir et résoudre les conflits de la vie quotidienne. Des initiatives qui pourront être financées en partie par le Fonds Interministériel de Prévention de la Délinquance. ■

* Etudiantes en Master professionnel Management des politiques sociales.



CONTACT

Service

Citoyenneté-Démocratie

Tél. 02 98 50 38 14

citoyennete-democratie@concarneau.fr

La Fête des voisins

Un événement amené à prendre de l'ampleur

Conviviale et intergénérationnelle, la Fête des voisins a connu un joli succès, au printemps dernier, à Concarneau.

À chaque fois, la mairie et le service Citoyenneté-Démocratie ont apporté leur soutien logistique aux organisateurs qui en faisaient la demande.

Fin mai, une centaine de convives s'est réunie à la résidence de l'Atlantide. Les services de la Ville ont apporté leur aide au président de l'association des co-propriétaires et à la gardienne de l'immeuble, très impliqués dans la bonne marche de la première édition de ce grand moment festif. « La visite de plusieurs élus a été appréciée », souligne Laurence Jactel, responsable du service Citoyenneté-Démocratie.

Un peu plus tard, ce fut au tour du Conseil de quartier du Passage d'organiser sa fête qui a attiré une trentaine de personnes, à l'Abri du marin. Cette réunion, « quelque peu improvisée », selon la présidente Geneviève Le Brun, autour de photographies « d'hier et

d'aujourd'hui » et d'un pot de bienvenue, a permis de jeter les bases d'une manifestation qui devrait être plus importante, l'an prochain.

Centre-ville : opération «nettoyage des plages»

Enfin, le 31 mai, le Conseil de quartier du centre-ville a imaginé associer Fête des voisins et protection de l'environnement. Avec les bénévoles de l'association Ansel, une dizaine de riverains ont passé leur matinée à nettoyer criques et rochers. En quelques heures, soixante kilos de déchets ont été ramassés, sous le soleil, dans la joie et la bonne humeur. À la demande du président de quartier, le service Citoyenneté-Démocratie a soutenu

techniquement cette démarche originale.

D'autres initiatives plus spontanées ont vu le jour, notamment dans le quartier du Lin, rue Dupetit-Thouars et en haut des Sables-blancs, rue Frédéric Le-Guyader.

Toutes ces opérations seront renouvelées au printemps 2010, avec la participation des huit conseils de quartier, afin que celles-ci prennent de l'ampleur. ■

i CONTACT
Service
Citoyenneté-Démocratie
Tél. 02 98 50 38 14
citoyennete-democratie@concarneau.fr



Au centre ville comme au Lin, la fête des voisins séduit.

DEPUIS BIENTÔT UN AN, LA NOUVELLE MOUTURE DES CONSEILS DE QUARTIER EST EN MARCHÉ.

La participation des habitants à ces instances est essentielle pour la démocratie.

Nombreux ont été ceux qui ont rejoint les assemblées permanentes pour s'impliquer et participer à la vie locale.

Il reste encore des places pour ceux qui ont envie de s'impliquer dans la vie communale, n'hésitez pas à les rejoindre en vous inscrivant auprès du service :

Citoyenneté-Démocratie, tél. 02 98 50 38 14

ou par mail : citoyennete-democratie@concarneau.fr

ou bien encore en participant à votre prochain conseil de quartier.

Les réunions sont annoncées par voie de presse et par voie d'affichage dans les lieux publics et chez vos commerçants.

Développement économique

Les priorités : l'accueil, la promotion du territoire et la diversification

La Municipalité entend conduire le développement économique dans un souci de diversification, avec la volonté de "mettre en œuvre une véritable politique d'accueil des entreprises".

1^{er} adjoint chargé de l'Économie, François Besombes explique en détail les choix de la Ville.



“**N**ous avons la volonté affichée de générer des emplois par l'économie en mettant en œuvre une stratégie de diversification. Nous ne devons pas dépendre d'une seule industrie ; le pôle de construction et réparation navale est un atout formidable pour Concarneau, mais l'avenir de notre ville passe par notre capacité à accueillir de nouveaux types d'activités économiques”.

Au plan opérationnel, cette volonté se décline de trois façons : la spécialisation des zones d'activités, l'augmentation des échanges commerciaux locaux et une perception valorisante de notre ville.

Spécialiser les zones d'activités

Le foncier économique sera aménagé en organisant des zones par type d'activité. Il ne s'agit donc pas d'entasser

les entreprises au fur et à mesure de la création de surfaces, mais plutôt de concevoir des zones thématiques qui seront proposées en tant que telles avec une image et une vocation bien identifiées.

La Boissière, l'effet vitrine : cette zone de 5 ha s'adresse à des entreprises

ayant besoin d'un effet de vitrine lié à la proximité de la voie express et de l'échangeur de Concarneau. Elle héberge déjà deux entreprises, Cornouaille Laser et Hélias Transport, et trois autres sont en passe de s'installer. La Ville va donc investir près de 370 000€ pour accueillir d'autres entreprises et per-



Mieux identifier les vocations des zones d'activité.

mettre ainsi la création de nouveaux emplois.

Coat-Conq, la logistique : reliée au réseau ferré, la zone actuelle héberge notamment Coopagri et les autocars Le Meur. Elle se développera, au nord, sur une deuxième tranche de 36 ha située à l'ouest de la voie ferrée et contre la voie express. La Ville est déjà propriétaire de l'essentiel des terrains, 25 ha, et lance actuellement une étude de faisabilité. L'extension vise à attirer des entreprises spécialisées en logistique et intéressées par ses atouts, le fer et l'échangeur. Elle pourrait aussi jouer un rôle au service d'une éventuelle relance d'activités de cabotage au port.

Kercorré, l'innovation et la technologie : en arrière de l'avenue de Bielefeld-

Senne, la future zone de Kercorré, 2 ha, est située sur des terrains privés. L'objectif est d'y concentrer de la matière grise en y accueillant des entreprises technologiques. Elles y trouveraient un environnement exceptionnel, avec une vue sur le port et un cadre vert et boisé. Le concept suppose un bâti d'architecture contemporaine comme celui d'un campus. La Ville va y conduire une étude de faisabilité technique et environnementale et vérifier l'existence d'un marché correspondant à une telle offre.

Augmenter les échanges commerciaux locaux

“Nous voulons aussi encourager les échanges commerciaux entre les entreprises Concarnoises en favorisant

les liens entre les acteurs locaux à travers la création d'un club économique”. Une meilleure connaissance réciproque des responsables d'entreprises facilite naturellement les relations d'affaires et favorise donc directement l'activité.

Autre objectif de ce club, l'accueil des jeunes créateurs d'entreprises par les acteurs économiques locaux confirmés. La création d'entreprises est un enjeu très important pour l'emploi, mais aussi pour les entreprises existantes qui voient arriver des futurs clients ou fournisseurs. Nous devons avoir une action volontariste à l'égard de la création d'entreprises facteur de dynamisme et d'avenir.

Le club devra contribuer à diffuser de l'information et à faire circuler des



Coat-Conq : lancement d'une étude en vue de la réalisation d'un pôle logistique.

expériences, à travers des conférences thématiques, des témoignages... Il est aussi envisagé une action spécifique en direction des créateurs de moins de 25 ans par le biais de tutorats, de partenariats avec des centres de formation, de bourses à la création.

Renforcer l'image de la ville

Afin de valoriser les multiples attraits de notre cité, patrimoine, culture, nautisme, activités balnéaires, la Ville vient de réaliser un film promotionnel. Cet outil, indispensable en matière touristique, sera prochainement téléchargeable sur le site internet de la Mairie et de l'Office de Tourisme, et permettra également de séduire les futurs investisseurs intéressés par une installation sur Concarneau. En effet, un cadre de vie et de travail agréable est souvent un des éléments déclencheurs dans le choix du lieu d'implantation d'une entreprise.

En matière commerciale, la Ville souhaite mieux identifier les différents pôles d'activités afin de mettre en valeur l'importance et la diversité de l'offre concarnoise.

Maison Blanche, pôle commercial majeur : au nord de la ville, le pôle commercial compte 4 zones proches les unes des autres : Maison Blanche, Kerampéru, Keriolet et l'écoparc du Rhun. Ce secteur compte une cinquantaine de commerces à forte complémentarité et aussi des offres à positionnement différent pour des biens de même nature.

Le souhait de la municipalité est de regrouper ces zones sous une dénomination unique "Pôle commercial de la Maison Blanche". Cette globalisation, qui sera accompagnée d'une signa-



Kercorré : une vue exceptionnelle.

létique adaptée, visera à renforcer l'attractivité commerciale de la ville. Il faut faire en sorte que l'offre soit bien perçue tant en quantité qu'en diversité.

Lanriec, Pôle commercial Sud : sur ce quartier, l'approche est la même qu'à la Maison Blanche, avec la volonté de s'en tenir à une dénomination large et unique. Le pôle commercial de Lanriec est celui de toute la rive gauche et devrait se développer avec la croissance de l'habitat. Il reste encore des marges en termes de surface à vocation économique.

Exemple de développement actuel : Intermarché s'agrandit de 1 000 m².

Centre-ville : Après avoir cherché à faciliter le stationnement en mettant en place la zone bleue, après la création d'un marché Bio le mercredi après-midi, la Ville travaille sur la réalisation de la 3^e tranche du Fisac, fonds soutenant financièrement les investissements et les opérations de promotions en faveur du commerce.

L'union des commerçants, partenaire de la Ville sur ce dossier, envisage éga-

lement d'entreprendre des actions visant à améliorer l'image de l'association mais aussi du commerce concarnois de proximité. ■

LE PORT : UNE RÉFLEXION SUR L'AVENIR

Parallèlement, la Ville s'associe à la réflexion sur l'avenir du port lancée par le Conseil général propriétaire des lieux. "Il faut adapter le port aux enjeux actuels et futurs", souligne François Besombes. "Il ne faut plus ajouter des rustines mais bien permettre que toutes les activités qui y sont présentes puissent se développer".

Dans cette optique et même s'il est limité aux besoins à court terme de l'industrie navale, le désenvasement pourra bénéficier d'une première tranche l'an prochain.

CONTACT

Service Commerce Tourisme
Tél. 02 98 50 38 32
commerce-tourisme@concarneau.fr

Groupe Parti Socialiste - Les Verts

Développement économique en berne !

Les mois passent et, comme dans d'autres domaines, rien ne bouge ! L'encéphalogramme de la politique économique de la ville est plat...

Un à un, les projets qui devaient structurer notre ville et créer des emplois sont ou abandonnés ou retardés.

Que devient le projet de thalasso dont le chantier était prévu de démarrer mi-2009 ?

Que sont devenues les promesses sur la restructuration du port, la redynamisation du commerce du centre-ville et la réalisation de la troisième tranche de travaux promis par le premier adjoint ?

Cet immobilisme est dangereux car ce sont les emplois de demain qu'il faut, d'ores et déjà, envisager de créer ou de soutenir et les entreprises concarnois ainsi que les investisseurs potentiels ont besoin d'un interlocuteur responsable et compétent.

Face à une municipalité affaiblie, décrédibilisée et minée par des conflits, le groupe PS-VERTS propose aux concarnois, à leurs élus majoritaires défaillants quelques pistes, par exemple :

- Le droit de préemption à vocation commerciale pour redynamiser le centre ville et équilibrer les zones commerciales.
- La réalisation, enfin, de la thalasso-thérapie, qui permettra la création d'emplois et donnera un nouvel essor à la ville et plus largement sur le bassin de vie.
- La création d'une zone technique petite pêche, filière en développement.
- L'aménagement du fond de la ville close en lien avec le musée de la pêche qui permettrait de renforcer l'attractivité de notre cité.

- Un projet structurant sur le parking de la CCI, sans oublier la restructuration complète de la Criée et des zones portuaires : Quid de la concertation annoncée avec la ville et la population ?...

Ces projets concernent les principaux atouts économiques de notre ville sans oublier nos PME, nos commerces et nos industries.

"Rassemblés pour agir" » beau slogan de campagne mais un an et demi après où sont vraiment les actions pour le développement et l'avenir de Concarneau, 3^e ville du Finistère ?

Marc Carduner

Philippe Laporte - Gaël Le Meur

Annie Loaëc - Paul Morvan

Alain Quénéhervé - Nicole Ziegler

Courriel :

concarneau_elus.psverts@yahoo.fr

À BABORD TOUTE

ALTERNATIVE

La crise ! Une aubaine pour maintenir la population à distance et permettre aux seuls "managers" de décider des choix qui fondent la société. Pour faciliter cette manipulation, la droite nationale continue d' enrôler des chargés de missions "libéraux" : M. Rocard soi-même, à qui on doit les très antisociales CSG et RDS ponctionnés sur les salaires et pensions, nous pond la taxe verte pour consommateurs insubordonnés.

Toujours les mêmes qui seront payeurs : les plus nombreux, les pauvres !

À Concarneau, la droite locale, peu inspirée dans ses déclarations sur les bienfaits de l'économie touristique, ne s'embarrasse pas de subtilité : serrez les boulons et pas de chahut dans les

rangs !... d'où l'implosion : adjoints et conseillers municipaux en disgrâce, clan des supporters écarté, fonctionnement municipal sous tutelle... c'est du dur, comme on l'affectionne dans les cercles où les pouvoirs se triturent. Heureusement, la police veille, nous a révélé (à toutes les pages) le site Internet de la ville.

Sauf qu'une telle gestion ne peut être conduite dans la sérénité. Immanquablement elle s'éloigne du souci de l'intérêt commun, notamment celui du nombre croissant des tenus à l'écart et laissés pour compte.

Ces pratiques et finalités n'ont alors plus une once de crédit et de légitimité populaires.

Désespérer le peuple par de tels agissements finira par revenir en boomerang sur ceux qui l'érigent en système.

Que toutes celles et tous ceux qui aspirent à recentrer la politique sur le sort de la personne travaillent à faire gagner cette idée incompatible avec les courses au leadership.

C'est une des raisons d'être d'"A bâbord toute !" qui se structure en association.

Plus nous nous y retrouverons nombreux, plus vite les temps actuels ne seront que mauvais souvenirs.

Christian Colimard

Dominique Dieterlé

<http://ababordtoute.over-blog.fr>

Jumelage, formations des jeunes, échanges internationaux : des actions concrètes

Concarneau, ville tournée vers la mer, a toujours eu des relations privilégiées avec l'extérieur. Ce besoin de coopération internationale se traduit notamment par des jumelages actifs et chargés de symbolique. Le jumelage avec Bielefeld-Senne témoigne ainsi de la volonté européenne de la ville, quand celui de Penzance en Cornouailles anglaise souligne les identités maritimes communes de deux grands ports de pêche. Enfin la relation étroite avec MBour n'est-elle pas aussi le moyen de marquer une solidarité active avec le continent africain ?

COOPÉRATION DÉCENTRALISÉE AVEC MBOUR

Le maire, André Fidelin, et Alain Echivard, élu chargé de l'International, ont reçu, au mois d'août le maire de MBour nouvellement élu, Fallou Sylla, et sa première adjointe en charge des affaires sociales, Yiacine N'Dao. Plusieurs projets de coopération ont été évoqués lors cette première rencontre : le développement du port de MBour, du tourisme solidaire et de la formation professionnelle ; la prise en compte de

l'assainissement et du traitement des déchets. Une délégation concarnoise se rendra dans la ville sénégalaise, à Noël ou en février, tandis, qu'à Concarneau, des séances de travail seront organisées avec les professionnels de ces secteurs.

RAPPROCHEMENT ET RÉCIPROCITÉ

Autres projets que souhaite développer rapidement la municipalité : un

rapprochement étroit avec l'Office franco-qubécois par le biais de stages professionnels et d'échanges d'offres d'emplois saisonniers. Rapprochement aussi avec l'Espagne et avec la ville de Bourg-Saint-Maurice, en Savoie... Si un jumelage entre Concarneau et la ville savoyarde n'est pas pour l'instant à l'ordre du jour, la programmation de séjours pour les scolaires et même l'échange d'offres de jobs d'été pourraient resserrer les liens entre les deux villes.

COMITÉ DE JUMELAGE

De nouvelles aspirations se dessinent

Depuis leurs mises en place au sortir de la seconde guerre mondiale, les jumelages entre villes européennes ont beaucoup évolué. Centrés à l'origine sur la réconciliation entre les peuples, ils participent aujourd'hui à la découverte de cultures, de langues et de modes de vie différents. Depuis deux ans, un nouveau tournant s'amorce. Aux échanges entre collégiens et lycéens, accueillis dans les familles de leurs correspondants, s'ajoutent désormais les stages linguistiques de plusieurs mois réservés aux étudiants.

Conscients de ce nouvel enjeu, les responsables des commissions Bielefeld-Senne et

Penzance du Comité de jumelage ont décidé de tout mettre en œuvre pour accueillir, dans de bonnes conditions, les jeunes étrangers. Un accueil qui se fera en partenariat avec les établissements scolaires et la municipalité qui met un appartement à disposition. "La demande est forte du côté des Allemands", souligne Alain Echivard, élu chargé de l'International.



CONTACT

Comité de jumelage

Tél. 02 98 97 59 51

permanence le samedi matin à l'ancienne mairie

Bielefeld : 40^e anniversaire

Reste que le jumelage traditionnel fonctionne toujours très bien. Des séjours pour les jeunes et les adultes sont prévus à Penzance et en Allemagne, en 2010. A la fin de l'année, un groupe de Concarnois fera découvrir les produits concarnois au Marché de Noël de la ville allemande. D'autre part, de nouveaux axes de travail se dessinent avec l'Office de Tourisme.

La commission Bielefeld-Senne célèbre, l'année prochaine, son quarantième anniversaire. Une commission qui, en outre, doit mettre en place des groupes de réflexion sur le développement durable, sujet très prisé des jeunes Allemands. Enfin, une petite délégation doit se rendre en novembre à MBour.

SERVICE VOLONTAIRE EUROPÉEN

On le sait, la jeunesse est par essence, un des meilleurs vecteurs d'échanges internationaux. C'est pourquoi, la Ville de Concarneau envisage une adhésion au SVE, un programme développé par la commission européenne à destination des 18 – 30 ans.

La mairie souhaite accueillir, pendant quelques mois, au cœur de ses services (animation, culture, sport...), des Européens qui pourront ainsi découvrir une autre langue, une autre culture, une autre manière de travailler. Les jeunes ne sont pas rémunérés, mais leur séjour est entièrement pris en charge. La municipalité s'appuiera sur l'expérience de l'association quimpéroise "Gwennili", dont le rôle est de faire vivre et comprendre l'Europe par des échanges interculturels.

ANIMATEURS DE LA VILLE : UN PRÉ-REQUIS EN ANGLAIS ET ESPAGNOL

C'est le même souhait d'ouverture qui pousse la municipalité à inciter ses animateurs à se perfectionner dans les langues de Shakespeare et de Cervantes. L'association locale, LAC (Language Arts Center) les accompagnera dans ce projet linguistique.



Les trois délégations du jumelage Penzance, Bielefeld-Senne, MBour, reçues en mairie au mois d'août dernier.

RELAIS INFO EUROPE : UNE IMPORTANTE DOCUMENTATION EN MAIRIE

Le maire, André Fidelin, a signé, au mois de juin, une convention de partenariat avec la Maison de l'Europe. Présidée par Emmanuel Morucci, docteur en sociologie, la structure, basée à Brest, a en charge l'approvisionnement régulier d'une documentation mise à la disposition du

public, dans le hall de l'Hôtel de Ville. En outre, ses experts devraient intervenir plusieurs fois dans les établissements scolaires concarnois et participer à différentes manifestations de sensibilisation destinées à la jeunesse.



CONTACT

Maison de l'Europe de Brest
Tél. 02 98 46 60 09
europedirect@maison-europe-brest.eu
www.maison-europe-brest.eu
www.europarl.europa.eu

L'idée est, qu'en actualisant leurs connaissances, ils puissent communiquer plus facilement avec leurs collègues étrangers et organiser des échanges entre les jeunes Européens.

SEMAINE DE LA SOLIDARITÉ INTERNATIONALE : PLUSIEURS ANIMATIONS, LES 13 ET 14 NOVEMBRE, AU CENTRE DES ARTS (entrée gratuite)

Réunies à l'occasion de cette semaine de sensibilisation, les associations locales solidaires seront invitées à se présenter au grand public et aux scolaires, **le vendredi après-midi** : Aixos, "Mil espoir, 1000 savoirs", le Comité de jumelage, les Restos du Cœur, le Secours catholique, le Secours populaire, la Croix-rouge, ATD-Quart-monde, les Blouses roses, "Un bouchon, un sourire", Manao, Mouvement pour la Paix, Saint-Vincent-de-Paul, Échange de savoirs...

Le samedi, un reportage dévoilera les terribles conditions de vie des enfants Talibés du Sénégal. Une discussion sur le centre de formation en construction près de MBour - projet auquel a adhéré la Ville- prolongera l'événement.

En soirée, place à la musique et au mouvement avec l'ensemble franco-africain, "Maden blues" et un groupe de danse. Place également à la lecture de textes des poètes martiniquais et Sénégalais, Aimé Césaire et Léopold Sédar Senghor. Une façon d'honorer l'Afrique et les Antilles...

D'autre part, à l'occasion de cette semaine de solidarité un concours sera organisé par la Ville ; les jeunes seront invités à se mobiliser pour initier des actions de solidarité.

COMÉDIE MUSICALE : APPEL AUX BONNES VOLONTÉS

Le service Jeunesse envisage aussi de monter une comédie musicale originale, dont les principaux acteurs seraient les jeunes. Il lance un appel en direction des associations et des particuliers qui pourraient l'accompagner dans ce projet d'envergure. ■

CONTACT

L'Espace Jeunes
Tél. 02 98 60 44 00
espacejeunes@concarneau.fr
Point information Jeunesse
Tél. 02 98 60 40 00
pij@concarneau.fr
www.ville-concarneau.fr/jeunesse

Des animations pour les plus jeunes

Sport : une rentrée active

Proposer aux plus jeunes un éveil aux activités sportives dès la rentrée scolaire : c'est la tâche à laquelle s'est attelé le service des Sports de la Ville... Activités hebdomadaires à la salle des sports de Lanriec et à Kerandon, découvertes de différents sports à l'occasion des vacances de Toussaint et de Noël, la palette est vaste et propre à susciter de nouvelles vocations.



Aller à la rencontre des jeunes dans les quartiers, tel est l'objectif du service des Sports qui, dès la rentrée, a souhaité mettre en place des animations le mercredi.



Pour les plus petits (de 5 à 10 ans), dans chaque centre, deux animateurs diplômés Activités Physiques et Sportives proposent une éducation gymnique adaptée : roulades, exercices de poutre à faible hauteur, apprentissage de mouvements. L'objectif est d'initier les enfants, de leur faire découvrir de nouvelles sensations, de mieux maîtriser leur équilibre et les mouvements de leur corps. Ponctuellement, les jeunes pourront découvrir les sports collectifs et leurs règles. Les plus petits pourront ainsi se retrouver tous les mercredis de 9h30 à 11h30.

Les 11 – 14 ans, se retrouveront, quant à eux, l'après-midi de 14h à 16h30,

dans le cadre d'activités orientées plus franchement vers l'initiation aux sports collectifs. A cette occasion, les animateurs proposeront de petites compétitions de manière à familiariser les jeunes à la confrontation... Le caractère plus technique des animations n'empêchera pas aussi l'organisation de quelques sorties qui vers la piscine de Concarneau, qui en canoë-kayak, qui en accrobranche à Quimper. ■

CONTACT

Service des Sports :
Tél. 02 98 50 38 69
sports@concarneau.fr

INITIATION SPORTIVE PENDANT LES VACANCES SCOLAIRES

Du 26 octobre au 4 novembre, pendant les vacances de la Toussaint et du 21 au 31 décembre à Noël, le service des Sports proposera une initiation à différentes activités sportives : base-ball, athlétisme, jeux du cirque seront quelques-unes des disciplines proposées. Ainsi qu'une nouvelle activité, l'accro-sport : il s'agit ici de réaliser des figures en montant des sortes de pyramides humaines. Bien évidemment, toutes

ces activités sont encadrées rigoureusement. Il importe avant tout de donner un cadre éducatif aux enfants, de leur faire aimer de nouvelles activités sportives en espérant qu'ils auront envie ensuite d'aller plus loin et, pourquoi pas, de rejoindre un club sportif. Toutes les activités se dérouleront à la Halle du Porzou. Si la météo le permet, certaines d'entre elles pourront avoir lieu en plein air.

L'inscription se fait auprès du service des Sports, moyennant 2,20€/jour. Compte tenu du nombre de places limitées, les candidats devront s'adresser à la Mairie au moins deux semaines auparavant.

Horaires :
8-10 ans de 13h45 à 15h.
5-7 ans de 15h15 à 16h30.

Le nouveau stade du Vuzut

Une structure performante

Depuis le temps qu'ils l'attendent, les membres du Rugby Club Concarnois ne dissimulent pas leur impatience de pouvoir enfin se produire sur le terrain du Vuzut. Le nouveau stade implanté sur une surface de près de 60 000 mètres carrés devrait être l'un des plus beaux de Bretagne. Une amélioration qui va de pair avec les nouvelles ambitions du club.



Changement de standing pour le RCC.

Un terrain d'honneur, un terrain d'entraînement, un ensemble architectural comprenant vestiaires, sanitaires, club house et une tribune de 360 places, le nouveau terrain du Vuzut aura de l'allure. D'ores et déjà, les techniciens du Rugby Club Concarnois se sont dit séduits par la qualité des installations proposées.

Le terrain du Vuzut est le fruit d'une longue collaboration entre les élus, la Direction des sports et les dirigeants du RCC. Avec en corollaire plusieurs objectifs principaux qui ont conduit à cette réalisation. Avant tout, il s'agissait de créer une structure performante pour l'accueil de compétition de 3^e voire de 2^e division fédérale. Il s'agissait aussi d'anticiper sur les nou-

velles normes en terme d'accueil du public, d'hygiène et de maintenance que s'apprête à imposer la Fédération Française de Rugby. Enfin, il s'agissait de doter la ville de Concarneau d'un véritable stade de rugby structurant et accessible au plus grand nombre. L'activité, qui connaît un succès croissant en Finistère et sur la Cornouaille, méritait d'avoir des installations à la hauteur de son développement.

Les terrains ont été viabilisés dès l'été 2009. Les installations sont en cours de réalisations. Une certitude : l'ensemble sera opérationnel pour la saison 2009 – 2010. Les dirigeants du club continuent de caresser un rêve secret. Visant les play-off pour la montée en Fédérale 3, ils verraient d'un très bon œil de pouvoir jouer au mois d'avril leurs premiers matchs inauguraux... À suivre. ■



De nouvelles ambitions pour l'équipe fanion.

Premiers logements sociaux

Et Kerandon sortit de terre...

Aujourd'hui, les immeubles de Kerandon font partie du paysage concarnois. Ceux qui viennent du large savent à quel point la tour constitue un amer remarquable qui indique bien que l'on rentre à terre. Mais la construction des immeubles, qui démarra en 1959, fut le fruit d'un travail de longue haleine. Posée dès avril 47, la question du logement collectif social trouvait une première réponse quatorze ans plus tard.

En avril 47, l'heure est à la reconstruction d'un pays ravagé par quatre années de guerre et d'occupation. Si Concarneau n'a pas souffert de destructions massives comme Brest ou Lorient, il reste que nombre d'habitants vivent dans des conditions d'hygiène et de place plus que limites. En 1947, Robert Jan, maire de Concarneau, évoque, dans le bulletin municipal, une situation "où des familles de cinq à six personnes vivent parfois dans une seule pièce mansardée..." Nombre de logements n'ont pas l'eau courante et les conditions de salubrité restent précaires. Ainsi la municipalité a-t-elle demandé, en vain, l'installation de baraquements comme à Brest ou Lorient.

Bien sûr, une ordonnance de 47 autorise la commune à réquisitionner des logements vides pour y héberger des sans-abris. Mais, dans la pratique, l'ordonnance est difficilement applicable puisqu'elle exige l'accord des propriétaires. Or, bien peu acceptent de contri-

buer à résoudre cette question épineuse. Le constat est clair : Concarneau manque de logements, notamment pour accueillir les plus démunis de ses habitants. C'est ainsi qu'en 1948, est créé un service communal du logement qui aura autorité pour préempter des terrains et lever des emprunts afin de construire des logements sociaux. En 1949, nouvelle étape avec la création d'un Office Municipal des Habitations Bon Marché, qui préfigure en quelque sorte les premiers offices d'HLM. Mais les moyens manquent et la demande de logements sociaux reste toujours aussi criante. La loi de 1948, qui permet aux plus démunis de louer bon marché certains appartements, a permis de résoudre certaines situations d'urgence, mais on estime à l'époque que 1 500 logements supplémentaires seront nécessaires pour satisfaire les besoins croissants de main-d'œuvre autour du port. La question première est de trouver des terrains. En juin 1950, une série



de lotissements de 250m² par lot pour accession à la propriété est débloquée. Initialement, les terrains se devaient d'être plus importants, mais la municipalité décide volontairement d'en réduire la taille de manière à en réduire les prix : « Le respect des propriétés privées doit être subordonné à l'intérêt général » peut-on lire dans une résolution du Conseil Municipal de juin 1950, résolution adoptée à l'unanimité... Autres temps, autres mœurs...

Bougainville ou Kerandon ?

Dès l'année 1956, la mairie s'intéresse à des terrains agricoles situés au nord



de la ville sur les hauteurs dans un lieu-dit nommé Kerandon (le village de la source en Breton). Mais, dans un premier temps, les négociations échouent. Si bien qu'en 1956, la municipalité signe un accord pour l'achat d'un terrain boulevard Bougainville. Malgré les avis défavorables de quelques conseillers municipaux qui estiment le quartier inadapté pour y bâtir des logements sociaux, un premier projet est déposé auprès de l'Office Départemental des HLM pour la construction d'un immeuble de 50 logements. En novembre 56, les terrains sont cédés à l'office ; il semble bien que les premiers logements sociaux de Concarneau seront construits

dans ce quartier relativement huppé en bordure de la corniche.

Mais en juin 57, coup de théâtre ! Les terrains agricoles de Kerandon se libèrent. Il ne s'agit plus, du même coup, de construire 50 logements, mais bien 600. Kerandon est, à l'époque, excentré mais, il n'est qu'à 800 mètres du port. Et surtout, le terrain jouit d'une vue imprenable sur la Baie de la Forêt à l'ouest, les Glénan au sud et l'anse du Cabellou à l'est... Entre un projet d'envergure qui apporte une véritable bouffée d'air frais en matière de logement social et 50 logements en centre ville, le choix est vite fait. Bougainville attendra. Le

19 novembre 1958, Charles Linement, maire de Concarneau, pose la première pierre symbolique de la cité de Kerandon. La cité se veut résolument innovante. L'architecte Landelle opte pour un plan d'urbanisme avec un minimum de voirie pour préserver le calme du quartier ; des aires de jeu, des bacs à sables, un centre commercial sont autant d'atouts pour un cadre de vie nouveau. Pour la première fois, les appartements sont conçus en séparant les trois fonctions essentielles : repas, séjour, sommeil. Il s'agit de respecter les exigences de la vie commune et les légitimes besoins personnels de chacun. En dix ans à peine, ce sont plus de 700 logements qui sont construits entre la tour et les vingt barres d'immeubles associées...

Une réhabilitation nécessaire

Aujourd'hui, le quartier de Kerandon fait l'objet d'une profonde rénovation. Intégration de nouveaux services, amélioration des espaces verts, refonte des enduits et travail d'isolation phonique font partie des chantiers lancés dès les années quatre-vingts, quand le quartier commençait à perdre de son attrait. Kerandon, grandi très vite pour répondre aux besoins pressants de logements sur Concarneau, a sûrement souffert d'une mise en chantier trop hâtive. De plus l'évolution des normes de qualité de vie pourrait nous faire oublier que la construction du premier quartier de logements sociaux sur Concarneau marquait définitivement l'entrée de la ville dans une certaine modernité. ■

DIMANCHE 18 OCTOBRE 2009 À 9H29

Le jour du grand débordement Glav a Ra et Antopya en "Rue Libre"

Dimanche 18 octobre, Glav a Ra et Antopya proposeront, à Concarneau, une avant-première de "Rue Libre", la journée internationale des arts de la rue. Ce sera l'occasion de fêter la pluie dignement comme les Concarnois savent le faire. Quand certains s'en protègent et la craignent, d'autres s'en font une alliée pour clôturer l'année en beauté. Cette année, la Fête de la Pluie ne craint pas le débordement.

Entre Glav a Ra et Antopya, il existe plus qu'une connivence. Même volonté d'impliquer les Concarnois dans la vie de leur cité, mêmes envies festives, même conviction qu'une certaine forme de démocratie participative passe aussi par l'appropriation de la fête par les citoyens... Dès lors quoi de plus logique qu'à l'occasion de la Fête de la Pluie d'une part, et la Journée Internationale des Arts de la Rue, rebaptisée "Rue Libre", les deux associations fassent cause commune pour donner encore plus de lustre à l'événement. La Fête de la Pluie a été portée sur les fonds baptismaux (encore une histoire d'eau) comme un pied de nez aux morosités automnales. Puisqu'il faut bien faire avec un climat qui ne



peut garantir un ciel désespérément bleu, autant que ce soit dans la joie et la bonne humeur.

Il y a 10 ans déjà, Glav a Ra incitait donc les Concarnois à venir fêter la pluie "botté, chapeauté, ciré", à participer au grand défilé de mode où les initiatives les plus baroques étaient les bienvenues. L'esprit qui présidait à cette première édition perdure encore et toujours : le défilé de mode sera encore l'un des moments forts de la journée avec en point d'orgue l'élection de "Miss Immonde" sous la direction de Jeune Viève. Tout au long de la journée, **la Ville Close, théâtre des opérations**, sera parcourue par des artistes ambulants, fanfares comme les "Cornichons sax et perçus" de Nantes ou la "Collectore fanfare rock" de Bordeaux, défilés d'échassiers sous la houlette d'Antopya, théâtre de rue : le programme est vaste, éclectique et se déguste comme une bolée de cidre sous un climat vivifiant. Un des clous de la fête devrait être la prestation de Gonzo Vagamundo, funambule de talent, qui jonglera sur son fil avec les émotions des spectateurs. Mais, le "Débordement" ne s'arrêtera pas là : c'est aussi dix heures de piano non stop, une libre

interprétation du "Malade Imaginaire" de Molière par le théâtre de la Licorne, des ateliers d'arts plastiques divers et variés...

Toute cette mobilisation n'est en fait possible que par l'investissement personnel des adhérents de Glav a Ra et d'Antopya qui œuvrent à chaque instant pour que la fête soit belle. "Sans oublier les artistes qui viennent ici par amitié, soit bénévolement, soit à des tarifs très hautement préférentiels", soulignent Marie-Claire Lechat et Géraldine Jarrot au nom de leurs deux associations. De même, les commerçants de la Ville Close ont été sollicités pour mettre leurs auvents à disposition des festivaliers qui pourront venir s'abriter si, comme on l'espère, la pluie est au rendez-vous. L'alchimie qui préside à la réussite d'un tel événement est fragile ; mais c'est aussi ce qui en fait son charme.



Le funambule, Gonzo Vagamundo.

i CONTACT

Marie-Claire Lechat
Association Glav A Ra
Portable 06 21 49 21 07

Géraldine Jarrot
Antopya
Portable 06 10 78 15 23

DIMANCHE 18 OCTOBRE 2009 - 17H

**Centre des arts :
Le Roi Guillou**

Théâtre de la Licorne. Tout public.



Raymond Guillou, vieux propriétaire terrien, sentant sa fin venir, décide de partager sa ferme et ses champs entre ses trois filles. Les deux aînées dévoilent alors leur nature fourbe et se déchirent la plus belle part de l'héritage. La cadette refuse d'entrer dans ce jeu et déclenche la colère du vieux Guillou. Raymond change d'avis et décide d'emmener tout le monde en voyage sur ses propres terres. À la fin de ce voyage, il choisira à laquelle de ses filles il lèguera toute sa fortune.

TARIFS
Adultes : 6,50€
Enfants -14 ans : 4,50€
 Point de vente :
 Pôle culturel. 02 98 50 38 91

VENDREDI 23 OCTOBRE 2009 - 21H

**Centre des arts :
Hip Hop en scène**

Danse. Tout public.



La *New School* souhaite créer un événement axé plus particulièrement à la scène Hip HOP locale, en danse et en rap. La *New School* souhaite valoriser la scène locale et régionale en mettant en place un projet artistique sous forme de concours. À l'issue d'une sélection, quatre groupes joueront ce 23 octobre sur scène. Le vainqueur sera désigné à la fin de la soirée.

TARIFS
Location : 5€
 La New School
 06 18 44 34 60

MARDI 24 NOVEMBRE 2009 - 21H

**Centre des arts :
Fantastic
China Show**

Spectacle de Kung Fu. Tout public.

“Fantastic China” est un show subtil et varié, où vous retrouverez des artistes de Shaolin et de très féminines acrobates de cirque. Laissez-vous fasciner par l'alternance d'incroyables démonstrations de Qi Gong (concentration mentale) réalisées par cinq maîtres de Shaolin et d'audacieux numéros de cirque exécutés par de ravissantes artistes chinoises. Ce spectacle allie la grâce au spectaculaire, l'émotion au sensationnel ! Spectacle familial d'exception, le show “*Fanstastic China*” ravira sans aucun doute petits et grands.



TARIFS
Tarif normal : 25€
Tarif réduit : 18€
Enfants -12 ans : 15€
 Point de vente :
 Pôle culturel. 02 98 50 38 91

JEUDI 29 OCTOBRE 2009 - 21H

**Centre des arts : 12h34
Une comédie de bureau**

*Une pièce de Loïc Castiau et Jean Pillet
 Mise en scène de Marc Jolivet
 avec Pierre Diot, Lauriane Escaffre et Alexandre Pesle.
 À partir de 14 ans.*

Une nouvelle journée de travail commence dans le bureau de Michel, le chef de secteur borné et arrogant. Il y retrouve Charlotte, sa belle assistante angoissée et Arthur, l'éternel stagiaire. Aujourd'hui, Michel est sur un gros coup, il a un plan qui va remettre en question son quotidien laborieux et ordinaire. Ce déferlement de situations absurdes et loufoques trouvera son explication, logique et implacable, dans son propre paroxysme...

TARIFS
Guichet : 10€
Location : 9€
Tarif réduit : 8€
 (adhérents, C.E., demandeurs d'emplois, étudiants)
 Point de vente : Pôle culture. 02 98 50 38 91
 et Espaces Culturels de Quimper et Concarneau.



SAMEDI 28 NOVEMBRE 2009 - 20H30

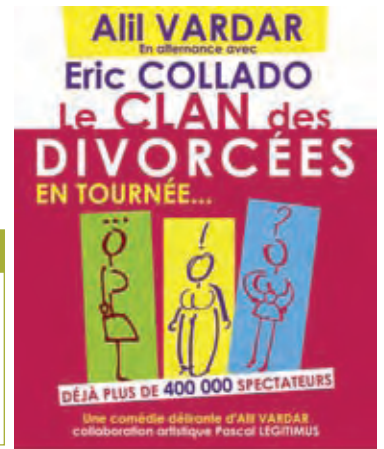
Centre des arts : Le clan des divorcées

Théâtre. Tout public.

Madame Stéphanie Millery de Mallapris cherche deux colporteurs et elle a de la chance. Les deux premières qui se présentent sont les bonnes, chacune dans un registre différent : la rurale rustique mi-camionneur mi-armoire à glace, originaire de Tarbes, pétrie de gentillesse et de bon sens, et la british filiforme avec l'accent à la Jane Birkin, un peu nympho, un peu fofolle et intéressée principalement par les hommes riches.

TARIFS

Location : 32€
Tarif réduit : 29€
(adhérents, C.E., demandeurs
d'emplois, étudiants)
Point de vente :
Pôle culturel. 02 98 50 38 91



VENDREDI 4 DÉCEMBRE 2009 - 21H

Chapelle de La Trinité : Conseils à des jeunes qui veulent rentrer dans le show business



Alexandre Pesle

Humour. Tout public.

Après avoir conquis le public dans *Caméra café*, dans le rôle de Sylvain le candide comptable, Alexandre séduit aujourd'hui le public avec son one man show dans lequel il joue parfaitement cet ahuri que le public affectionne tant. Dans "Conseils à des jeunes qui veulent rentrer dans le show business", Alexandre raconte avec son sourire faussement naïf les chemins sinueux qui mènent à la célébrité.

TARIFS

Tarif unique : 4,50€
Point de vente :
Pôle culturel. 02 98 50 38 91

VENDREDI 18 DÉCEMBRE 2009 - 19H

Centre des Arts : Oripeaux

Théâtre.

Avec Charlotte Paréja, comédienne,
metteur en scène, Sébastien Cormier,
danseur, Yvan Vallat, musicien.

Oripeaux met en scène des images du corps et du vêtement douces, fluides, rugueuses ou usées, des volumes et des matières avec lesquelles on joue... Naissent alors des images, des personnages ou des situations empreintes du quotidien ou de l'imaginaire pour surprendre et s'émerveiller.

TARIFS

Tarif unique : 4,50€
Point de vente :
Pôle culturel. 02 98 50 38 91

DIMANCHE 24 JANVIER 2010 - 17H Centre des arts :

Jules & Marcel



Raimu : Michel Galabru

Marcel Pagnol : Philippe Caubère

Avec Emmanuelle Galabru et Jean-Pierre Bernard

Mise en scène Jean-Pierre Bernard

"Jules et Marcel" est écrit par Pierre Tré-Hardy, auteur de théâtre.

Organisé par Ti-Ta productions.

Informations : www.tita.fr

"Il est fâcheux d'être fâchés". "Mon cher Jules, il faut que tu sois bougrement fâché avec moi pour ne pas répondre à une lettre injurieuse qui n'avait d'autre but que de commencer une dispute...". Ces correspondances entre Raimu et Marcel Pagnol tissent ainsi la toile de leur éternelle amitié, mêlée de mauvaise foi truculente, de fâcheries épiques, d'admiration réciproque, de pudeur, d'humour, de souvenirs et de secrets.

TARIFS

Guichet : 42€
Location : 39€
Tarif réduit : 35€
(adhérents, C.E., demandeurs
d'emplois, étudiants)
Organisé par Ti-Ta Productions
06 60 99 41 38
titaprod@sfr.fr



CONSTRUCTION
RÉPARATION
ET INGÉNIERIE NAVALE

tous types de navires jusqu'à 110 m



Bienvenue sur
www.piriou.com

Z.I. du Moros - B.P. 521 - 29185 CONCARNEAU cedex - Tél. 02 98 97 09 48 - Fax 02 98 97 20 36 - e-mail : piriou@piriou.fr

→ agence commerciale
Tél. 02 98 60 53 76
www.ebusco.fr

Le réseau
se métamorphose !

eBUSCO

l'effet PAPILLON

PERMIS NAUTIQUE

BATEAU-ECOLE - PERMIS BATEAU A CONCARNEAU



PROMO PERMIS COTIER:
Un jeu de cartes-tests ou un livre de tests
d'une valeur de 14€ offert
pour toute inscription
à une formation au permis côtier
sur présentation de cette publicité.

10. rue des bolincheurs 29900 CONCARNEAU TEL: 09.51.00.29.29 ou 06.63.27.21.16

FORMATIONS AU PERMIS COTIER
TOUTE L'ANNEE



www.permis-nautique.com



Culture et Loisirs à la portée de tous



Dépenser moins pour se sentir bien



Place à la fraîcheur



Les "petits prix" ont leur espace



la parapharmacie
E.LECLERC

